

NUEVA PRODUCCIÓN 2026

El Conde de Torrefiel

Estreno CDN, Sala María Guerrero, 24 de abril 2026.

# **LEXIKON**

*(Título provisional)*

*“Está la materia y está la idea, y del choque de la materia y la idea, aparece la forma.”*

**Jean-Marie Straub**

*“El ser humano es una chapuza entre carne y palabras.”*

**Santiago Alba Rico**

*“Después de su sangre, lo más personal que puede dar el hombre es una lágrima”.*

**Alphonse de Lamartine**

## **Idea y creación**

Tanya Beyeler y Pablo Gisbert / El Conde de Torrefiel

## **Texto y dramaturgia**

Tanya Beyeler y Pablo Gisbert

## **Intérpretes**

tbc

## **Diseño de sonido**

Rebecca Praga

## **Diseño de luces**

tbc

## **Dirección técnica y escenografía**

Isaac Torres & El Conde de Torrefiel

## **Producción y administración**

Ismailia Core

Uli Vandenberghe

## **Producción ejecutiva**

CDN - Centro Dramático Nacional

CIELO DRIVE

## **Con el apoyo a la producción de**

ICEC - Generalitat de Catalunya

### *El Conde de Torrefiel y su relación con el lenguaje*

Creemos que las cuestiones que definen la existencia humana se pueden contar con los dedos de las manos. Alguien escribió que todos los relatos de Occidente se reducen a siete únicas tramas posibles. Sea como sea, lo que nos interesa de esta visión de síntesis temática es que las preguntas se repiten en tiempos y lugares distintos; son los intentos de responderlas, es decir, las formas de abordarlas, lo que dispara las posibilidades de expresión.

El *mito del eterno retorno* es un camino cíclico que atravesamos con una voluntad amnésica y constante. Lo que diferencia los relatos a lo largo del tiempo son los medios de expresión, el léxico, el vocabulario y las posibles declinaciones de estas cuestiones que actualizan las *siempreternas* preguntas, las sintonizan con su presente o, incluso muy raramente, las catapultan hacia el futuro.

Siempre nos ha interesado más cómo se cuenta una historia que la historia en sí, como se expresa una idea, que la idea en sí. Si bien forma y contenido son complementarios y se retroalimentan, nuestros intereses siempre se han dirigido en primera instancia hacia lo formal: ideas de espacio, acciones y objetos, dispositivos narrativos.

El discurso escénico de *El Conde de Torrefiel* es el resultado de una colisión y, cómo en un accidente, el público es un testigo directo que a través de su mirada, valora y vislumbra qué es lo que la escena le cuenta. Este es nuestro lexicón. Un vocabulario que se declama poniendo en conflicto texto e imagen, que acentúa la contradicción de los elementos escénicos, un vocabulario rico en metáforas que se trasladan al intelecto del público para generar un significado propio: una tercera imagen, una experiencia que nace del encuentro de la obra con su público.

El proyecto **LEXIKON** quiere validar esta forma de hablar, este idioma propio, que se ha ido fraguando en los últimos 15 años de trabajo en el medio teatral; un medio de naturaleza eufórica y popular. Un lenguaje teatral - el de *El Conde de Torrefiel* - que se ha desarrollado en la frontera de la convención teatral, estirando sus costuras con la voluntad de descubrir todas sus posibilidades.

## TEMAS Y PREGUNTAS

---

### **La sangre y el lenguaje, la transfusión y la comunicación**

Estas cuatro palabras nos sirven para generar el campo semántico de esta pieza de teatro, nos sirven como vías tangentes para acceder a preguntas que atraviesan otras cuestiones actuales y abstractas que apelan a la sociedad contemporánea.

Nos hemos planteado una pregunta para articular y crear esta pieza:

#### **¿QUÉ NOS UNE Y NOS DEFINE COMO HUMANOS?**

Para responder a esta pregunta proponemos una metáfora: **LA SANGRE COMO LENGUAJE.**

Consideramos que estos dos flujos esenciales y antagónicos son profunda e intrínsecamente humanos. La sangre nos conecta físicamente, es un fluido orgánico y viscoso que mantiene vivo nuestro cuerpo y todavía a día de hoy no se ha conseguido crear sangre artificial. Sólo un humano puede donar sangre a otro humano. La sangre es un fluido que renueva y actualiza el organismo con oxígeno y nutrientes, que renueva y perpetua las generaciones, un emisario de información que nos atraviesa y nos transporta a lo largo del tiempo de la vida sin ser conscientes de todos los mensajes y enigmas que cargamos. Por otro lado el lenguaje nutre el cuerpo político, riega el mundo con imágenes e ideas y conforma nuestra forma de vivir en él. El *logos* conecta a los humanos en un sistema de símbolos y nos orienta en la realidad que habitamos. Como escribe Aristóteles: “Es a través de la conversación que los humanos pueden saborear el mundo”.

Las palabras, el lenguaje y el vocabulario son herramientas versátiles y tienen la capacidad de activar ideas y acciones en el dominio de lo real, como una herida abierta que sangra.

La metáfora entre la sangre y el lenguaje se complementa en este trabajo con una imagen en movimiento, que también es una idea: **La transfusión como comunicación.**

**LEXIKON** será una pieza teatral que activará en escena la idea de la sangre para explorar el lenguaje como sustancia vital que conecta los cuerpos y, a mayor escala, constituye el cuerpo político y social: un fluido en constante transformación y transfusión para mantenerse vivo, para avanzar. Pero bajo la idea de transfusión como comunicación entendemos que toda conexión, toda transfusión -de ideas o de sangre- es un arma de doble filo que puede curar o envenenar. **¿Qué ocurre cuando estos flujos se contaminan?**

Tenemos la sensación de estar viviendo un momento en el que el propio concepto de humanidad se está desdibujando, está en crisis, probablemente a causa de una revolución histórica que está en proceso y provocada por el avance tecnológico, con consecuencias directas sobre el lenguaje y el diálogo. El *logos* humano está enfermo, se está degradando, está perdiendo sustancia. La sangre del cuerpo político está cada vez más infectada de ideas necropolíticas: supremacismo, odio, racismo, clasismo, desinformación y mentira. La violencia contemporánea es sofisticada y a menudo reside en el propio lenguaje. Antes de consumarse, la violencia comienza con una frase, una frase imperativa que no permite que la conversación circule, que se mueva, donde el flujo del lenguaje coagula y muere. El mundo natural y el mundo humano están contaminados, infectados y son un caballo de Troya para futuro. Hanna Arendt se preguntaba “¿Cómo se puede hacer frente a la in-humanidad del mundo?”. La respuesta de Hanna Arendt radica en la idea de que “la conversación constante es lo único que puede construir la amistad política.”

¿Qué mejor lugar que el teatro para hablar de lo que significa ser humano? ¿Para hablar de palabras y de sangre?

Desde sus orígenes rituales el teatro ha sido un espacio de transfusión simbólica del mundo, un sacrificio y un ritual, “el canto de la cabra” fue una forma de conectar y mantener la cohesión de una sociedad.

Los teatros son centros de transfusión. De transfusión de ideas. Expresarse es una forma de desangrarse y la sangre en la escena habla, clama, al espectador.

## PUESTA EN ESCENA

---

### *Dramaturgia visual, representación y peso gravitacional*

**LEXIKON** será una obra basada en texto, pero no en personajes. Contará historias, pero no tendrá un argumento lineal, ni incluirá personajes en conflicto interpretados por actores. Queremos estructurar la pieza en cinco movimientos, diferentes declinaciones temáticas construidas en torno a la metáfora central de la sangre como lenguaje. La dramaturgia se desarrollará en una narrativa visual, un imaginario escénico donde las imágenes están en perpetuo movimiento, en la intersección del teatro, el arte escénico y el sonido, hablando directamente al núcleo de la experiencia humana.

En **LEXIKON**, como en casi todos nuestros trabajos, intentamos que la convención teatral puede ser atravesada por un momento gravitacional. Es decir, un momento que rompe la convención de la ficción y al mismo tiempo la amplifica. Para la puesta en escena, queremos empezar con un poderoso acto performativo. Una extracción de sangre en directo. Un gesto como punto de partida que nos permitirá desplegarlos a lo largo de cinco movimientos, explorando la circulación del lenguaje y su impacto en el cuerpo social.

Un donante entra en escena (nos gustaría que fueran personas que se dedican al mundo del teatro y la escena), dialoga con el personal médico asistente, y previamente a una pequeña ceremonia burocrática necesaria, se inicia el gesto de descubrir la parte alta del brazo y inyectarle al donante la jeringuilla para detener el tiempo en escena, y observar cómo la bolsa de sangre se llena hasta ocupar medio litro. En un mundo altamente digitalizado, en el que el tiempo se acelera, la memoria no echa raíces y los actos están cargados de amnesia, la sangre como metáfora invoca un misterio, una sorpresa, una posibilidad, alejada de algoritmos dirigidos, hemerotecas digitales y scroll de opiniones.

En escena habrá 5 o 6 intérpretes multidisciplinares, intérpretes que puedan encarnar el texto con su propia voz y a la vez que tengan habilidades basadas en el movimiento.

Imaginamos una pieza de 2h de duración.

## BIOGRAFÍA DE LA COMPAÑÍA

Tanya Beyeler (Lugano, 1980) y Pablo Gisbert (Ontinyent, 1982) forman la compañía en Barcelona en 2010. Desde sus inicios, El Conde de Torrefiel ha destacado por un enfoque interdisciplinario que combina coreografía, literatura, y artes plásticas y sonoras. Sus espectáculos crean paisajes insólitos y narrativas visuales donde emergen las tensiones entre lo individual y lo colectivo, llevándolas a escena de manera sorprendente. Este enfoque innovador ha consolidado a la compañía como una referencia pionera del teatro contemporáneo, tanto a nivel nacional como internacional.

Desde su creación la compañía ha creado 13 espectáculos para sala, además de piezas *site specific*, video-creaciones, instalaciones y audio-guías teatralizadas para museos y espacios no convencionales. Entre sus creaciones más destacadas se encuentran *Escenas para una conversación después del visionado de una película de Michael Haneke*, *Guerrilla*, *La Plaza* o *ULTRAFICCIÓN nr.1 / Fracciones de tiempo*.

La labor artística de Beyeler y Gisbert ha sido reconocida con múltiples premios, incluyendo dos premios de la crítica de la ciudad de Barcelona: en 2018 por *La Plaza* y en 2022 por *Una imagen interior*. En 2021, Tanya Beyeler recibió el Premio Nacional de Artes Escénicas de Suiza, su país de origen.

Durante más de una década, El Conde de Torrefiel ha realizado giras por los teatros y festivales internacionales más prestigiosos de artes vivas, especialmente en Europa. Su trabajo ha sido presentado en el Kunstenfestivaldesarts de Bruselas, La Biennale di Venezia, el Théâtre de Vidy-Lausanne, el Wiener Festwochen de Viena, el Festival GREC de Barcelona, el Festival d'Automne de París y el Festival de Aviñón, entre otros.

### More info:

[www.elcondedetorrefiel.com](http://www.elcondedetorrefiel.com)

[info@elcondedetorrefiel.com](mailto:info@elcondedetorrefiel.com)

+34 627281979